



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2295
6 November 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восемьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2295-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 20 июля 2005 года, в 11 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА, И ПОЛОЖЕНИЯ
В СТРАНАХ *(продолжение)*

Первоначальный доклад Таиланда *(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 11 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА, И ПОЛОЖЕНИЯ В СТРАНАХ (пункт 6 повестки дня) (*продолжение*)

Первоначальный доклад Таиланда (СССР/C/ТНА/2004/1; СССР/C/84/L/ТНА) (*продолжение*)

1. *По приглашению Председателя таиландская делегация занимает места за столом Комитета.*
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает таиландской делегации ответить на вопросы 24-26 в перечне вопросов (СССР/C/84/L/ТНА).
3. Г-н ЧАНДРАНСУ (Таиланд), отвечая на вопрос 24 относительно мер, принятых для приведения законов о выборах в соответствие со статьей 25 Пакта, а также для гарантирования транспарентности избирательного процесса и законного характера парламентских выборов 6 февраля 2005 года, говорит, что Конституция 1997 года признает право голоса за любым лицом в возрасте 18 лет по состоянию на 1 января года проведения выборов. Она также наделяет граждан Таиланда, проживающих за границей, правом голоса на парламентских выборах.
4. Надзор за парламентскими выборами осуществляется Избирательной комиссией, независимым органом, созданным в соответствии с Конституцией 1997 года. Имея в виду гарантировать законный характер выборов, Избирательная комиссия приняла различные меры, благодаря которым она, в частности, следит за тем, чтобы избиратели, участвующие в голосовании, полностью информировались о своих правах и обязанностях, чтобы избирательные кампании проводились с соблюдением законов, чтобы избирательные участки и подготовка членов избирательных комиссий соответствовали установленным нормам, чтобы частные институты, к которым могут присоединяться представители кандидатов, играли роль наблюдателей в ходе избирательного процесса и чтобы провинциальные и местные избирательные комиссии предоставляли избирателям, участвующим в голосовании, полную информацию о порядке голосования. Любое лицо, нарушающее законы о выборах, подвергается штрафу или наказывается тюремным заключением. В соответствии с Конституцией 1997 года Избирательная комиссия проводит тщательное расследование в случае подозрения на фальсифицированные выборы или на выборы, не соответствующие законам, когда установлено, что депутат, сенатор или член местного представительного собрания или администрации совершил до своего избрания нечестный поступок или же был избран нечестным образом благодаря действиям, совершенным в нарушение закона частным лицом или представителем политической партии, или когда установлено, что проведение референдума не соответствовало законам, или же в случае соответствующих протестов. Избирательная комиссия неоднократно констатировала на практике, что выборы членов Палаты представителей, сенаторов или других ответственных лиц местной администрации не соответствовали надлежащим положениям Конституции и в таких случаях она признавала недействительными результаты голосования, что влекло за собой проведение новых выборов. Избранные кандидаты, которые признавались виновными в нарушении законов

о выборах, приговаривались к оплате расходов, понесенных при организации выборов, признанных недействительными. Избирательная комиссия также констатировала случаи фальсификации выборов и нарушений в избирательных округах, где кандидаты правительства получили большинство голосов. Она рассматривала эти ситуации в зависимости от их тяжести, и в наиболее тяжелых случаях проводились новые выборы с запрещением кандидату, признанному виновным в нарушении законов о выборах, выставлять свою кандидатуру. Парламентские выборы, состоявшиеся 6 февраля 2005 года, в которых приняли участие 72,5% избирателей, отвечали требованиям Избирательной комиссии и полностью соответствовали положениям законодательства о выборах и Конституции.

5. Г-н НА РАНОНГ (Таиланд) говорит, отвечая на вопрос 25 относительно уважения прав членов горных племен, что Конституция содержит положения (статьи 38 и 46), защищающие религиозные и культурные права меньшинств. Что касается права на гражданство, то лица, которые всегда проживали в Таиланде, но не имеют таиландского гражданства потому, что они не были учтены в ходе переписи населения, могут его приобрести в соответствии с положениями, касающимися центрального регистра актов гражданского состояния. Большинство таких лиц уже получили таиландское гражданство. Лица, которые прибыли в Таиланд до 4 октября 1985 года или же в период между 4 октябрём 1985 года и 31 декабря 1994 года, имеют статус законного мигранта, если речь идет о мигрантах первого поколения, а дети, родившиеся после получения родителями статуса законных мигрантов, автоматически получают таиландское гражданство. Право на свободное передвижение гарантируется лицам, принятым в таиландское гражданство, и законным мигрантам. Прочим лицам в принципе разрешается передвигаться в пределах той провинции, где они проживают. Следует отметить, что 5 июля 2005 года Совет министров принял решение, позволяющее детям таких лиц свободно передвигаться, с тем чтобы они имели доступ к образованию любого типа и любого уровня. Кроме того, ограничения права на свободное передвижение могут отменяться в некоторых случаях, например в целях обеспечения доступа к медицинской помощи, при условии согласия губернатора провинции. Только таиландские граждане имеют право на земельную собственность. Что касается проблемы горных племен, которые желают обрабатывать землю в охраняемых лесных зонах, то правительство стремится найти решения, которые учитывали бы их потребности и их традиционный образ жизни. Вместе с тем оно должно также принимать во внимание необходимость охранять леса от пагубных последствий сельского хозяйства. В первые июльские дни 2005 года Совет министров одобрил ряд проектов Министерства природных ресурсов, направленных на решение проблемы, связанной с подсечно-огневым земледелием, предусмотрев, в частности, обучение членов горных племен новым профессиям.

6. Г-н ЧАЙЯНУКИКИ (Таиланд) говорит, что все государственные органы, сотрудники которых имеют право пользоваться оружием, должны обеспечивать каждому своему сотруднику подготовку в области прав человека. В настоящее время эта подготовка обеспечивается на различных уровнях Министерством обороны, прокуратурой и различными трибуналами, а также Королевской таиландской полицией. Например, управление, которое возглавляет г-н Чайянукики в Министерстве юстиции, организует курсы по трем темам: ситуации, относящиеся к правам человека, и будущие направления деятельности пенитенциарной администрации; неприкосновенность личности; и

основные права личного состава пенитенциарных учреждений. В 2006 году предусматривается создать институт поощрения прав человека, в задачи которого будут входить теоретические и прикладные исследования в области прав человека; подготовка и образование государственных сотрудников в этой области; централизация информации по вопросам прав человека в Таиланде и координация деятельности, осуществляемой в рамках Национального директивного плана в области прав человека. Наконец, Бюро по судебным делам и, особенно, Институт по подготовке работников органов юстиции организуют подготовку сотрудников Министерства юстиции, в частности сотрудников судебной полиции, судей и прокуроров.

7. Г-н ЧАРОЕНПАНИЧ (Таиланд) уточняет, что Генеральная прокуратура вооруженных сил подготовила ряд учебных материалов с целью более широкого распространения культуры прав человека. Подготовка военнослужащих началась в 2005 году и должна продолжиться в 2006 году. В частности, предусматривается организовать в сотрудничестве с бюро Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бангкоке учебные курсы по вопросам законодательства о беженцах и перемещенных лицах. Наконец, следует отметить, что новой политикой Министерства обороны предусматривается, что все военные операции, в том числе во время войны, должны проводиться при строгом соблюдении гарантий, предусмотренных законодательством, в частности в области прав человека. Этот принцип также распространяется на такие операции, как развертывание воинских подразделений на юге Таиланда.

8. Г-н ЧУТИВОНГСЕ указывает, что Генеральной прокуратуре поручено поощрять защиту прав человека и что она также отвечает за образование в области гражданских и политических прав. Она создала структуру - Службу защиты гражданских прав и правовой помощи, - которая непосредственно занимается вопросами, связанными с правами человека. Соответствующая подготовка обеспечивается для всех магистратов органов прокуратуры, начиная с помощников прокуроров и кончая генеральными прокурорами провинций, а также для руководящих сотрудников, которые будут занимать прокурорские должности. Дополнительная подготовка обеспечивается по таким темам, как права больных СПИД'ом, меры борьбы с насилием в отношении женщин и т.д. Генеральная прокуратура также организует семинар по вопросам защиты прав человека для работников органов юстиции, прокуроров высокого ранга, сотрудников полиции и военнослужащих, а также для представителей других профессий, таких, как адвокаты и врачи.

9. Г-жа АМОНСАК (Таиланд) говорит, что трибуналы уделяют особое внимание образованию в области прав человека. Еще до того как Таиланд стал стороной Пакта, Институт подготовки сотрудников органов юстиции включил в свои программы подготовку в области прав человека. Эта подготовка касается как теоретических, так и практических аспектов защиты основных прав, будь то в национальном законодательстве или международном праве, и предназначена для судей всех уровней. Таким образом, таиландские трибуналы могут гордиться тем, что в их состав входят магистраты, хорошо информированные о правах человека.

10. Г-н КОВСУРАТ (Таиланд) добавляет, что парламент располагает своим собственным центром подготовки по вопросам демократии, а также институтом, который предлагает различные циклы подготовки, имеющие своей целью поощрение культуры мира и образования в области демократии. Он упоминает еще об одном направлении деятельности, финансируемом Министерством обороны. Штаб Верховного командования в Бангкоке владеет очень большой сетью радиостанций в Таиланде; г-н Ковсурат часто приглашался на беседы по вопросам прав человека в 20-минутной передаче, транслируемой два раза в неделю уже четыре года сотней ультракоротких радиостанций. Эту передачу слушают миллионы человек и, в частности, военнослужащие, в том числе в отдаленных пограничных районах страны.

11. Г-н ТУЧИНДА (Таиланд) говорит, что Королевская таиландская полиция также придает очень большое значение подготовке своих сотрудников по вопросам прав человека. Комиссариатам поручено обеспечивать, чтобы каждый их сотрудник понимал относящиеся к правам человека положения, которые содержатся в Конституции 1997 года, с тем чтобы предупреждать нарушения, которые могут совершаться сотрудниками органов правопорядка при исполнении своих обязанностей. Исследовательская служба Королевской таиландской полиции опубликовала пособие о правах человека, в котором содержатся тексты документов Организации Объединенных Наций и других международных соглашений, Конституции 1997 года и многих законов. Это пособие было направлено всем полицейским подразделениям страны, и каждый сотрудник, как считается, должен знать его содержание. Кроме того, осуществляются и другие программы подготовки и образования в области прав человека. Наконец, в Королевской таиландской полиции создана служба, конкретно занимающаяся защитой прав детей, подростков и женщин, которая действует с 1 июля 2005 года.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит таиландскую делегацию и предлагает членам Комитета высказать свои дополнительные замечания.

13. Г-н АНДО, возвращаясь к вопросу о беженцах из Мьянмы, говорит, что он принял к сведению решимость таиландских властей оказать помощь бедным мигрантам. К тому же он согласен с таиландской делегацией в том, что ответственность страны происхождения, т.е. Мьянмы, должна быть более точно установлена в международном плане. При всем этом все же остается определенная озабоченность по поводу того, что Таиланд не является стороной Конвенции о статусе беженцев, а также Протокола, касающегося статуса беженцев. Г-н Андо хотел бы знать причины этого положения. Он также высказывает беспокойство по поводу ситуации тех трудящихся-иммигрантов, у которых работодатель отобрал разрешение о временном проживании или на работу, а также по поводу случаев коррупции таможенников при въезде на таиландскую территорию; он хотел бы знать, какие меры приняли или намечают принять власти, с тем чтобы положить конец такой практике. Он также хотел бы знать, приняты ли меры, чтобы защитить от принудительного труда детей, рожденных в Таиланде от родителей, незаконно находящихся на территории страны. Касаясь затем судьбы незаконных иммигрантов из Мьянмы, которые пострадали от цунами, он спрашивает, приняты ли меры на центральном или местном уровне, с тем чтобы международная помощь дошла до этих людей. Он признает, что иногда очень трудно отличить подлинных просителей убежища от незаконных иммигрантов, и подчеркивает необходимость учитывать мнение

Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении предоставления статуса беженца лицам, прибывшим из Мьянмы.

14. Г-н ЛАЛЛАХ, касаясь вопроса о детском принудительном труде, считает, что тайландским властям следовало бы принять намного более энергичные меры для защиты детей тех лиц, которые прибыли в Таиланд и проживают в лагерях. Правительство обязано следить за тем, чтобы эти дети не привлекались к принудительному труду. К сожалению, информация, представленная по этому вопросу в письменных ответах делегации, касается только предприятий, а не также частных лиц, способных эксплуатировать детский труд.

15. Касаясь письменных ответов делегации на вопрос 25 и, в частности, раздела о праве на гражданство, г-н Лаллах спрашивает, почему цитируемое решение правительства от 18 января 2005 года "в принципе" одобряет только предоставление одинаковых прав лицам, прибывшим в Таиланд в период между 4 октября 1985 года и 31 декабря 1994 года, что и лицам, прибывшим в страну до 4 октября 1985 года. Наконец, он хотел бы, чтобы Комитету был представлен официальный текст декрета о введении чрезвычайного положения.

16. Г-н БХАГВАТИ, возвращаясь к вопросу о праве участия в ведении государственных дел (вопрос 24), хотел бы знать, ограничивается ли право выставлять свою кандидатуру на парламентских выборах. Касаясь горных племен, он отмечает, что лица, которые всегда проживали в Таиланде, отныне получили тайландское гражданство и что члены другой группы лиц, прибывших в Таиланд для проживания, были признаны в качестве законных иммигрантов. В связи с этим он спрашивает, каковы права этих законных иммигрантов, в частности в том, что касается участия в ведении государственных дел. Он также интересуется положением тех лиц, которым этот статус не был предоставлен. С другой стороны, какие меры принимаются в целях компенсации и размещения племен, проживающих в лесных районах, превращенных в сельскохозяйственные угодья? Каковы новые положения, принятые правительством в отношении режима горных племен? В частности, предусматривается ли принятие мер для сохранения образа жизни и культуры этих племен?

17. Наконец, с удовлетворением отмечая, что Институт по подготовке магистратов организует курсы, посвященные правам человека, г-н Бхагвати хотел бы знать, проводятся ли эти курсы регулярно и на всех ли уровнях подготовки, существует ли базовая подготовка и подготовка по месту работы в этой области и принимаются ли меры для того, чтобы за такой подготовкой следовали бы конкретные шаги.

18. Г-н ХАЛИЛЬ положительно оценивает меры, принятые с целью сокращения ограничений на свободу печати, и тот факт, что Министерство внутренних дел приступило к анализу всех законов, способных ущемлять право на свободное выражение своего мнения. Он принял к сведению, что 20 журналистов, которые были уволены, по всей видимости, в результате давления со стороны правительства, были восстановлены на работе. Вместе с тем он удивлен количеством этих увольнений, что дает основания полагать, что это была чистка. Он также отмечает, что преследования за диффамацию ни в коей мере не благоприятствуют обстановке, необходимой для обеспечения свободы печати. Кроме того, он по-прежнему озабочен положением правозащитников, которые,

как представляется, платят слишком высокую цену за выражение своего мнения. Отмечая с удовлетворением, что тайландские власти предоставили все возможности Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках во время ее визита в Таиланд, г-н Халиль считает тревожными ее выводы о чувстве неуверенности среди правозащитников, начиная с общей тревоги и кончая подлинной атмосферой страха.

19. В отношении права на свободу ассоциации г-н Халиль спрашивает, каковы выводы исследования, которое предприняло правительство и которое должно было закончиться в конце 2004 года, имея в виду определить готовность страны ратифицировать Конвенции № 87 и 93 МОТ. В заключение, напомнив о грубом обращении полицейских с участниками довольно мирных демонстраций протеста против проекта строительства нефтепровода между Таиландом и Малайзией, а также о несоразмерном присутствии полицейских по случаю демонстрации протеста против проекта строительства плотины Пак Мун, он интересуется, не объясняется ли эта проблема, помимо сущности этих проектов, недостатком коммуникации между правительством и населением.

20. Г-н О'ФЛАЭРТИ, касаясь вопроса о "горных племенах", говорит, что в стране для неграждан существует система удостоверений личности трех различных цветов, которые соответствуют различной степени ограничений на свободу передвижения. Он желает знать, какими критериями определяется тип выдаваемого удостоверения личности и может ли владелец удостоверения оспорить категорию выданного ему удостоверения.

21. Таиланд предпринял очень серьезные усилия в деле регистрации рождений, но тем не менее в этой области продолжают существовать проблемы. Г-н О'Флаэрти желает знать, что намерено делать правительство в отношении детей, которые сегодня стали юношами и которые никогда не были зарегистрированы, и как оно предполагает решить вопрос об отсутствии регистрации детей, которые не имеют тайландского гражданства. Действительно, вполне возможно зарегистрировать ребенка, не предоставляя ему гражданства. Правительство Таиланда сформулировало оговорку к Конвенции о правах ребенка, касающуюся регистрации рождений, но при этом оно не учло положения Пакта на этот счет. Было бы целесообразно, чтобы правительство, воспользовавшись уже принятыми им важными инициативами, полностью применяло на практике положения пункта 2 статьи 24.

22. Г-н КЕЛИН отдает должное правительству и тайландскому населению, которые энергично отреагировали на катастрофу 26 декабря 2004 года. В этом контексте помощь, оказанная незаконным трудящимся-мигрантам, пострадавшим от катастрофы, оказалась чрезвычайно важной, в частности в отношении опознания тел, помощи в деле возвращения на родину и доступа к спасательным операциям.

23. Что же касается регистрации рождений и права на приобретение гражданства, то г-н Келин не может составить мнение о масштабах проблемы апатридов. В докладе приводятся определенные цифры, но, согласно некоторым источникам, их число намного выше и, по-видимому, достигло 2,5 миллиона человек в 2004 году, что представляет собой значительное число. Было бы целесообразным получить уточнения на этот счет.

24. Что касается прав ребенка, то некоторые НПО выражают обеспокоенность в связи с переговорами на предмет заключения соглашений о свободной торговле, поскольку эти

соглашения могут иметь весьма отрицательные последствия. Так например, мелкие фермеры не смогут противостоять конкуренции со стороны импортных продуктов, а доступ к медикаментам может оказаться затрудненным. Поскольку наиболее уязвимыми группами населения являются дети, г-н Келин хотел бы знать, какие меры предусмотрело правительство, чтобы смягчить последствия таких соглашений для детей.

25. Г-н ШИРЕР отмечает в связи с подготовкой сотрудников полиции в области прав человека, что в 2000 году было опубликовано пособие и что все полицейские обязаны ознакомиться с ним. Он хотел бы получить информацию о распространении этого пособия и о программах, позволяющих обеспечить практическое применение содержащихся в нем инструкций.

26. Поскольку информация о чрезвычайном положении была сообщена всего лишь несколько дней тому назад, трудно составить мнение о последствиях объявления чрезвычайного положения; Комитет будет внимательно следить за этим вопросом. Г-н Ширер привлекает внимание к Замечанию общего порядка 29 Комитета и спрашивает, приняло ли правительство во внимание это замечание, когда оно готовило декрет. Необходимо соблюдать принципы соразмерности и необходимости и строго защищать неотъемлемые основные права.

27. Сэр Найджел РОДЛИ желает вернуться к вопросу о правах содержащихся под стражей лиц во время чрезвычайного положения. В письменных ответах указывается, что во время применения законодательства военного времени срок содержания под стражей для допросов может составлять до семи дней, но по-прежнему неизвестен фактический срок содержания под стражей без общения с внешним миром, каковы бы ни были обстоятельства. Например, согласно новому декрету о чрезвычайном положении такое содержание под стражей предусмотрено в течение 30 дней. Комитету необходимо знать этот срок.

28. Что касается права на гражданство, то в письменных ответах говорится о решении правительства, предусматривающем предоставить таиландское гражданство детям трудящихся-мигрантов, которые получили законный статус в стране, но ничего не говорится о детях трудящихся-мигрантов, которые родились до того, когда их родители оформили свое пребывание в стране. Какова будет их судьба?

29. Г-н КАСТИЛЬЕРО ОЙОС, касаясь статьи 19, спрашивает, как государство-участник отреагировало на обвинения некоторых НПО и журналистов, которые утверждают, что правительство систематически ограничивает свободу выражения мнений посредством различных мер, таких, как приобретение средств массовой информации, угроза отменить рекламу и финансовую поддержку государства, распределение или отмена лицензий на радиовещание, ограничения доступа к информации и прямое давление на журналистов. Комитет получил большое число сообщений на этот счет: в частности говорится о систематических репрессиях в отношении средств массовой информации, о незаконном содержании под стражей репортеров, причем приводятся фамилии журналистов и названия печатных органов. Как представляется, в стране существует реальное стремление ограничивать право на свободное выражение мнений. В связи с этим г-н Кастильеро Ойос спрашивает, какое количество средств массовой информации принадлежит правительству и в какой степени оппозиционные партии имеют доступ к

официальным средствам массовой информации. Следовало бы разъяснить довод, который приводится Государственным департаментом по развитию Таиланда в обоснование ограничений пользования Интернетом и который касается "антиамериканских имуществ и услуг". Действительно, трудно понять, что означает это выражение, а совместимость такого ограничения со статьей 19 Пакта сомнительна.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает тайландской делегации ответить на заданные вопросы.

31. Г-н ЧАНДРАНСУ (Таиланд) говорит по поводу жестокого обращения со стороны полицейских и актов пыток в отношении содержащихся под стражей лиц, что лица, ответственные за такие неблагоприятные поступки, будут наказаны и что пунктами обвинения будут акты пыток или жестокого обращения в соответствии с квалификацией Уголовного кодекса. Национальная комиссия по борьбе с коррупцией упоминалась в связи с расследованиями жестокого обращения со стороны полицейских потому, что этот орган рассматривает все случаи незаконных актов, приписываемых государственным служащим, независимо от их характера. Что же касается статистических данных, то в 2003 году 20 полицейским были предъявлены обвинения в пытках лиц, содержащихся под стражей. Все были освобождены от своих обязанностей и преданы суду. Процесс над тремя из них закончился вынесением приговора, а дела 17 других все еще рассматриваются в суде.

32. Избирательные права предусмотрены Конституцией 1997 года, но делегация представит через три дня полный ответ Комитету. Это же относится и к вопросу о сроке содержания под стражей в целях допроса в рамках чрезвычайного положения. Г-н Чандрансу имеет перевод королевского декрета о чрезвычайном положении, и он поручит представительству Таиланд сделать фотокопию и передать ее членам Комитета.

33. Г-н НА РАНОНГ (Таиланд) отвечает на вопросы, касающиеся меньшинств и беженцев. Конвенция о статусе беженцев 1951 года и Протокол 1967 года были разработаны для урегулирования ситуации отдельных беженцев, а не для решения вопроса о таком массовом наплыве беженцев, который наблюдался в Таиланде в последние три десятилетия. Хотя Таиланд не является участником этих договоров, он действует в сотрудничестве с УВКБ и другими международными организациями и НПО с целью найти долговременные решения проблем, связанных с перемещенными лицами. Кроме того, правительство регулярно изучает ситуацию в стране с учетом положений Конвенции и Протокола, с тем чтобы определить целесообразность присоединения к этим двум договорам.

34. Что касается вопроса о регистрации рождений, то правительство уделяет большое внимание проблеме торговли людьми. Компетентные власти выдали свидетельства о рождении лицам разнообразных групп: членам горных племен, трудящимся-мигрантам, как законным, так и незаконным, в том числе тем, чьи родители проживали во временных жилищах. В 2000 и 2005 годах кабинет министров пытался решить проблемы, связанные с апатридами и горными племенами; правительство по-прежнему занимается этими проблемами. В отношении лиц, прибывших в Таиланд после 1994 года правительство заняло доброжелательную позицию, но не всегда возможно предоставлять гражданство всем тем, кто прибывает в страну. Тем не менее тайландское правительство стремится решить эту проблему.

35. Случившееся 26 декабря цунами повлекло за собой ужасные последствия для Таиланда, и правительство немедленно отреагировало на него, оказав помощь во всех областях пострадавшим, независимо от гражданства и их правового статуса. В своей деятельности правительство руководствовалось гуманитарными и недискриминационными принципами. Что же касается трудящихся-мигрантов, то Управление по вопросам занятости Министерства труда создало в пострадавших провинциях центры по оказанию им помощи, в частности в том, что касается питания, крова, одежды и транспорта, стремясь облегчить им добровольное возвращение в их страны. Международная помощь была доставлена пострадавшим. В этот период было решено не задерживать трудящихся-мигрантов или же возвращать их в свои страны только в том случае, если они этого желают. Полицейские власти получили инструкции проявлять гибкость в отношении мигрантов, потерявших свои документы, и выдавать новые документы тем, кто был зарегистрирован на законных основаниях.

36. Что же касается вопроса о механизме, позволяющем отличать подлинных просителей о предоставлении убежища от незаконных трудящихся-мигрантов, то Таиланд принял меры к созданию провинциального административного комитета по изучению поданных заявлений и приему лиц, нуждающихся в защите на законных основаниях. Этот комитет будет состоять из компетентных представителей правительства и представителей УВКБ. Преследования по политическим мотивам являются одним из критериев разрешения для предоставления временного убежища в ожидании разрешения на постоянное жительство.

37. Что же касается вопроса о горных племенах, то правительство подготовило проект, имеющий своей целью решить проблему подсечно-огневого земледелия. Кабинет министров недавно одобрил ряд проектов создания поселений в лесных районах для размещения горных племен, но на меньшей площади, с тем чтобы избежать отрицательного воздействия их деятельности на лесные ресурсы. Одновременно правительство стремится организовать обучение этих племен, с тем чтобы они могли приспособиться к этой новой среде.

38. Г-н КОВСУРАТ (Таиланд) уточняет, что законом об общинных лесах предусматривается разрешение горным племенам по-прежнему проживать и возделывать земли в лесных зонах, где они проживают с давних пор. Г-н Ковсурат может также дополнить информацию о системе регистрации иммигрантов, которая была введена четыре года тому назад, поскольку он принимал участие в создании этой системы. Прежде всего следует напомнить, что уже многие столетия Таиланд принимает граждан соседних стран. Он уже успешно интегрировал крупные потоки мигрантов и беженцев главным образом из Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Вьетнама и Камбоджи. Таиланду тем труднее справляться с этими потоками и строго применять законодательство о въезде на его территорию, что протяженность сухопутной границы составляет более 5 000 километров. Тем не менее лишь в последнее десятилетие иммиграция стала вызывать беспокойство и соответствующую реакцию - иногда чрезмерную - со стороны населения, которое начинает воспринимать ее как угрозу для безопасности общества. Как пришлось объяснять таиландскому населению, введение системы регистрации отвечало необходимости точнее определять численность нынешних иммигрантов, учитывая весьма противоречивые оценки (разброс цифр был четырехкратным), а также стремлению покончить с незаконным положением

соответствующих лиц, что делало их уязвимыми по отношению к злоупотреблениям и различным формам дискриминации. Досье включает фотографию, отпечатки пальцев и, с согласия заинтересованных лиц, анализ крови. Эти досье позволили взять на учет 1,2 миллиона иностранцев, проживающих в Таиланде, но есть все основания полагать, что зарегистрировалось едва ли 50% соответствующих лиц; в связи с этим необходимо упростить процедуры и поощрять это мероприятие. Всем зарегистрированным лицам были выданы новые удостоверения, но лишь меньшинство из них имеет разрешение на работу. Многие из них могли бы вернуться в свои страны, как этого желали бы таиландские власти, но они не намерены сделать это, поскольку экономическое положение более благоприятно в Таиланде. Другие же настаивают на своем праве считаться лицами, просящими о предоставлении им убежища, но очень трудно точно установить их страну происхождения, в связи с чем ни одна третья сторона не выражает готовности принять их. Таиланд тесно сотрудничает с Международной организацией труда и Международной организацией по миграции, а также с посольствами соответствующих стран с целью опознания их граждан и выдачи им удостоверения личности, которые он признает в качестве паспортов. Эта система несовершенна, но это просто объясняется тем, что она существует всего лишь несколько лет; международное сообщество должно понять встречающиеся трудности и оказать свою поддержку.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за ее ответы. Она приветствует инициативу государства-участника, которое предложило включить в свою делегацию депутата - члена оппозиционной партии, что является первым случаем в истории Комитета. Присутствие представителей Национальной комиссии по правам человека и многочисленных НПО также подтверждает добрые отношения, существующие между Таиландом и Комитетом. В своих заключительных замечаниях Комитет обязательно отметит в числе позитивных аспектов реакцию государства-участника на последствия цунами, создание независимой комиссии, многочисленные инициативы в области подготовки сотрудников различных органов по вопросам прав человека и изменение законодательства о наркоманах, даже если предстоит создать еще большее число наркологических центров, чтобы полностью реализовать положения новых текстов.

40. Среди вопросов, вызывающих обеспокоенность, следует упомянуть о месте Пакта во внутреннем правопорядке. Недавно объявленное чрезвычайное положение обратило на себя особое внимание со стороны членов Комитета, и делегации предлагается как можно быстрее передать Комитету все полные тексты, регулирующие это чрезвычайное положение. Следовало бы также, чтобы делегация уточнила, исключает ли предусмотренный в рамках этого чрезвычайного положения 30-дневный срок содержания под стражей существующую возможность для содержащегося под стражей уголовного преступника предстать перед судом. Следует также уточнить вопрос о безнаказанности. Действительно, как представляется, нельзя требовать отчета от лиц, которые могли совершить нарушение прав человека во время чрезвычайного положения, что означает разрешение на отступление от прав, от которых нельзя отступать; если это подтвердится, то Комитет сможет лишь констатировать нарушение Пакта.

41. Право на жизнь также вызывает серьезное беспокойство. Многочисленные казни, имевшие место в рамках борьбы с наркоторговлей, и исчезновения правозащитников нельзя оставлять без последствий по тем предлогом, что они ушли в прошлое. Более того, смертная казнь должна ограничиваться кровавыми преступлениями, категорией, под

которую не подпадают нарушения законов о наркотиках, а условия содержания смертников в одиночных камерах должны быть улучшены, так как содержание в цепях заключенных лиц противоречит Пакту. Наконец, Комитет понимает трудности, с которыми сталкивается Таиланд в деле регистрации иммигрантов по причине массового характера перемещения населения в регионе, но он будет настаивать в своих заключительных замечаниях на том факте, что такая регистрация необходима. Комитет также отметит, что согласно статье 27 Пакта меньшинства должны пользоваться расширенными правами и что в Таиланде, напротив, они страдают от дискриминации. Это замечание особенно правомерно в отношении этнических групп, проживающих в горных районах.

42. Г-н КАСЕМСУВАМ (Таиланд) заверяет Комитет в том, что на вопросы, на которые делегация не смогла ответить, будут присланы письменные ответы. Он предлагает г-ну Кастильеро Ойесу сообщить ему точные фамилии журналистов и названия информационных органов, которые он цитировал в ходе заседания. Он положительно оценивает возможность, которую предоставила эта встреча с Комитетом, а также с представителями Национальной комиссии по правам человека, гражданского общества, НПО и средств массовой информации его страны, чтобы сопоставить их информацию и обменяться мнениями, что обязательно позволит идти вперед по пути, который все защищают, т.е. по пути поощрения прав человека, достоинства человеческой личности и свободы.

43. Таиланд и таиландский народ гордятся своей свободой, ведь само слово Таиланд означает "Земля свободных людей". Они также гордятся своей Конституцией и новыми независимыми институтами, которые гарантируют права, закрепленные в этой Конституции. Существующие устаревшие тексты и прежняя бюрократическая практика, которую предстоит еще пересмотреть, будут постепенно отменены. Это длительная работа, но власти полны решимости ее выполнить. Премьер-министр дал четкие указания делегации быть по возможности откровенной во время завершающегося диалога; правительство будет по-прежнему действовать в этом духе в деле защиты прав человека в национальных и международных масштабах, особо учитывая рекомендации Комитета, которые будут сформулированы в его заключительных замечаниях.

44. *Таиландская делегация покидает зал заседаний.*

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.
